

**Bedienungsanleitung
Operating Instructions**

**schuett petriturn-E
Petrischalen-Drehtisch
petri-dish turntable**



Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig und bewahren Sie sie in der Nähe des Gerätes auf.
Please read this operating instructions carefully and keep it near the equipment.

Lieferumfang

- schuett petriturn-E
- Netzteil
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

Garantie

Der Hersteller gewährt auf den schuett petriturn-E eine Garantie von 1 Jahr.

Zur Sicherung Ihrer Garantieansprüche, senden Sie bitte die beiliegende Garantiekarte innerhalb 14 Tagen an den Hersteller zurück.

Gerätedefekte und Funktionsstörungen infolge unsachgemäßer Anwendung sind von der Garantie ausgenommen.

schuett petriturn-E

Der schuett petriturn-E ist ein elektrisch betriebener Petrischalen-Drehtisch zum gleichmäßigen Ausplattieren von Bakterien-Suspensionen auf Agar in Petrischalen. Der stufenlos regelbare Antrieb ermöglicht die individuell optimale Einstellung der Drehgeschwindigkeit zwischen 20 und 120 U/min für jede Anwendung. Der Start des Drehtisches erfolgt nach Einschalten des Gerätes manuell, berührungsfrei per Sensor oder mit Hilfe eines Fußtasters (Option). Die Drehdauer lässt sich zwischen 2 s und 3 min stufenlos einstellen oder Dauerbetrieb.

Aufstellanleitung

Entnehmen Sie den schuett petriturn-E der Versandverpackung und stellen Sie das Gerät an seinen Bestimmungsort. Vergleichen Sie die Daten des Geräteschildes mit der vorhandenen Spannung. Verbinden Sie das Netzteil mit dem Stromnetz.

Bedienelemente

Alle Bedienelemente des schuett petriturn-E befinden sich vorn am Gerät.

Rechts ist der mit „on/off – speed“ gekennzeichnete Ein-/Aus Drehschalter positioniert, mit dem auch die Drehzahl stufenlos eingestellt werden kann.

Links befindet sich der mit „running – time“ gekennzeichnete Drehschalter für die Drehdauer und die Aktivierung des Sensors.

An der Rückseite des Gerätes befinden sich die Buchse für das Steckernetzteil und für den Fußtaster.

Extent of delivery

- schuett petriturn-E
- Power supply
- Operating instructions
- Warranty Card with reply card

Warranty

The manufacturer grants a one-year guarantee on the schuett petriturn-E.

To establish your right for warranty coverage, send in the reply card accompanying the Warranty Card to the manufacturer within 14 days.

Device faults and malfunctions resulting from improper use are not covered by the warranty.

schuett petriturn-E

The schuett petriturn-E is an electrically driven petri-dish turntable for uniform distribution of liquid suspensions of micro organisms onto agar plates. The turning speed is continuously adjustable from 20 to 120 rpm to fit the needs of the user's particular application. The turntable is started manually by either a touch-free sensor or by a foot-switch (optionally). The turning time may be adjusted from 2 s to 3 min or continuously.

Instructions for set-up

Carefully take the schuett petriturn-E out of its shipping package and place the device in its intended location. Compare the data on the power supply type plate with the available line/mains voltage. Connect the power supply with the line/mains.

Controls

All controls are located on the front of the schuett petriturn-E.

The turning knob on the right-hand side marked "on/off – speed" is suitable for adjusting the speed continuously.

The turning knob on the left-hand-side marked "running – time" is suitable for adjusting the turning time and activating the sensor.

The jacks for the power supply and the foot-switch are located at the back of the device.

Inbetriebnahme/Betriebsarten

Bitte beachten Sie die Reihenfolge bei der Inbetriebnahme.

Verbinden Sie das Kabel des Steckernetzteils mit der entsprechenden Buchse am Gerät (Rückseite). Schließen Sie das Netzteil an die Stromversorgung an. Bestücken Sie den Drehteller des schuett petriturn-E mit der zu beimpfenden Petrischale.

Sensorbetrieb (Betrieb ohne Fußtaster)

Zum Arbeiten im Sensorbetrieb, sollte der Fußtaster nicht angeschlossen sein.

1. Vergewissern Sie sich, dass beide Drehschalter auf Position „0“ stehen.
2. Drehen Sie den Schalter „running – time“ nach rechts und wählen Sie die gewünschte Drehdauer (6 = ca. 3 Minuten).
3. Drehen Sie den Schalter „on/off – speed“ nach rechts, um das Gerät einzuschalten.
4. Streichen Sie mit der Hand vor dem Sensor entlang, der Drehtisch beginnt sich zu drehen.
5. Regeln Sie die gewünschte Drehgeschwindigkeit mit dem „on/off – speed“ gekennzeichneten Drehschalter.

Dauerbetrieb (Betrieb ohne Fußtaster)

Zum Arbeiten im Dauerbetrieb:

1. Vergewissern Sie sich, dass beide Drehschalter auf Position „0“ stehen.
2. Drehen Sie den Schalter „on/off – speed“ nach rechts. Der Drehteller beginnt sich zu drehen.
3. Regeln Sie die gewünschte Drehgeschwindigkeit mit demselben Drehschalter.
4. Belassen Sie den Drehschalter „running – time“ auf „0“.

Betrieb mit Fußtaster

Tipp: Um nur ein Kabel auf der Arbeitsfläche zu haben, verbinden Sie das Kabel des Steckernetzteils nun mit der entsprechenden Buchse am Fußtaster und das Kabel des Fußtasters mit der passenden Buchse an der Geräterückseite.

1. Vergewissern Sie sich, dass beide Drehschalter auf Position „0“ stehen.
2. Drehen Sie den Schalter „running – time“ nach rechts und wählen Sie die gewünschte Drehdauer (6 = ca. 3 Minuten).
3. Drehen Sie den Schalter „on/off – speed“ nach rechts.
4. Betätigen Sie den Fußtaster. Der Drehteller des schuett petriturn-E beginnt sich mit der gewählten Geschwindigkeit zu drehen, solange der Fußtaster betätigt wird.
5. Die Geschwindigkeit kann nun mit demselben „on/off – speed“-Drehschalter stufenlos geregelt werden.

Putting into operation

Please follow the order of installation.

Connect the cable of the power supply to the corresponding jack at the schuett petriturn-E (backside). Connect the power supply with the line/mains. Insert the requested petri dish for inoculation into the turntable of the schuett petriturn-E.

Sensor operation (without foot-switch):

For sensor operation, the foot-switch should not be connected.

1. Make sure both turning knobs are in the "0" position.
2. Adjust the needed turn time by moving the turning knob "running – time" clockwise (6 = approx. 3 minutes).
3. Turn the turning knob "on/off – speed" to the right in order to start the device.
4. Activate the turntable by moving your hand in front of the sensor.
5. Adjust the requested speed with the turning knob "on/off – speed".

Continuous operation (without foot-switch):

For continuous operation:

1. Make sure both turning knobs are in the "0" position.
2. Turn the turning knob "on/off – speed" to the right in order to start the device.
3. Adjust the requested speed with the same turning knob.
4. Leave the turning knob "running – time" in the "0" position.

Operation with foot switch:

Tip: In order to limit the quantity of cables on your working place, connect the cable of the power supply with the corresponding jack at the foot-switch and connect the cable of the foot-switch to the corresponding jack at the schuett petriturn-E (backside).

1. Make sure both turning knobs are in the "0" position.
2. Adjust the needed turn time by moving the turning knob "running – time" clockwise (6 = approx. 3 minutes).
3. Turn the turning knob "on/off – speed" to the right.
4. Press the foot-switch. The turntable of the schuett petriturn-E starts turning at the set speed as long as the foot-switch is pressed.
5. The speed may be adjusted continuously by using the turning knob "on/off – speed".

Betrieb mit Drehteller für Petrischalen mit Ø 150 mm

Für die Benutzung des schuett petriturn-E mit Petrischalen mit Durchmesser von 150 mm verwenden Sie den optionalen Drehteller-Aufsatz und legen diesen auf den Drehteller.

Reinigung

Der schuett petriturn-E kann mit handelsüblichen, weichen Haushaltstüchern und Reinigungsmitteln gereinigt werden. Die Silikonscheibe im Drehteller kann herausgenommen und autoklaviert werden. Ebenso ist der Adapter autoklavierbar. Der Drehteller selbst kann zur besseren Reinigung vom Untergestell durch senkrechtes nach oben ziehen abgenommen werden.

Zubehör	Best.-Nr.
schuett petriturn-E Fußtaster aus Edelstahl	3.361 302
schuett petriturn-E Drehteller-Aufsatz für Petrischalen mit Ø bis 150 mm (autoklavierbar)	3.361 402
Impfhaken aus rostfreiem Stahl	3.362 152
Impfhaken aus Glas	3.362 162

Operation with petri dishes of up to 150 mm Ø

For operating the schuett petriturn-E with petri dishes of up to 150 mm diameter insert the corresponding turntable attachment (optional) to the turntable.

Cleaning

For cleaning the schuett petriturn-E, you may use standard, soft cloths and detergents. The silicone disk in the turntable may be removed and autoclaved. Also the adapter may be autoclaved. The turntable itself may be removed from the base frame for easier cleaning by pulling upright.

Accessories	Cat.-No.
schuett petriturn-E foot-switch made of stainless steel	3.361 302
schuett petriturn-E turntable attachment for petri-dishes of up to 150 mm Ø (autoclavable)	3.361 402
inoculating hook, stainless steel	3.362 152
inoculating hook, glass	3.362 162

Fehlersuche

Problembeschreibung	Maßnahmen zur Problembeseitigung
---------------------	----------------------------------

Vielfach ist nur ein kleiner Mangel oder eine Fehlbedienung die Ursache einer Störung, die dann einfach selbst behoben werden kann.

Nach Drehen des Schalters „on/off – speed“ nach rechts und Auslösen des Sensors, dreht sich der Drehteller nicht.

- Überprüfen Sie Spannung und Netzanschluss.

Bei Betrieb mit Fußtaster dreht sich der Drehteller nicht, obwohl der Fußtaster betätigt ist.

- Überprüfen Sie den Anschluss des Steckernetzteils und den Anschluss des Fußtasters.
- Wenn der schuett petriturn-E im Sensorbetrieb einwandfrei funktioniert, tauschen Sie den Fußtaster aus.

Sollten die o.a. Maßnahmen die Funktionsfähigkeit des Gerätes nicht wiederherstellen, oder handelt es sich um eine oben nicht aufgeführte Störung, wenden Sie sich bitte an den Hersteller.

Technische Daten

Abmessungen (Ø x H)	160 x 70 mm
Gewicht	ca. 1 kg
Drehzahl stufenlos einstellbar	20-120 U/min
Anschlusswerte	12 VDC, 5 VA

Trouble shooting

Description of fault	Measures to eliminate fault
----------------------	-----------------------------

A simple fault may often be the reason for a malfunction, and as such can easily be corrected by the user himself.

After turning the knob „on/off – speed“ to the right hand side and activating the sensor, the turntable does not start turning.

- Check line/mains connections and voltage.

When operated with a foot-switch the turntable does not turn although the foot-switch is pressed.

- Check the cable connection of the power supply and the foot-switch.
- If the schuett petriturn-E works properly in the sensor mode, replace the foot-switch.

If the measures listed above do not restore the device to its operational state or if the fault is not listed above, please contact the manufacturer.

Technical Data

Dimensions (Ø x H)	160 x 70 mm
Weight	approx. 1 kg
Revolutions direct adjustable	20-120 rpm
Power	12 VDC, 5 VA

